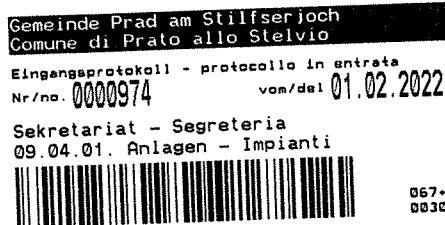




Bozen/ Bolzano, 01.02.2022



Gesundheitsbezirk Bozen
Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit
Amba Alagi Str. 33
39100 Bozen

Gesundheitsbezirk Meran
Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit
Goethe Str. 7
39012 Meran

Gesundheitsbezirk Brixen
Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit
Dante Str. 51
39042 Brixen

Gesundheitsbezirk Bruneck
Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit
Paternsteig 3
39031 Bruneck

z.K/ p.c An die Bürgermeister der interessierten
Gemeinden

An das Amt für Gewässerschutz

Analysenergebnisse der Grundwasserstudie – November 2021 der Provinz Bozen

Als Anhang übermitteln wir Ihnen die Analysenergebnisse der Grundwasserstudie – November 2021. Die Proben wurden vom Personal Ihrer Ämter im November 2021 entnommen.

Die Grundwasserstudie wird zweimal jährlich zur Kontrolle der Qualität der Grundwässer der Provinz Bozen durchgeführt.

Vielen Dank für die Zusammenarbeit bei der Ausführung dieser Studie.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor
Christian Bachmann
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)



LAB N° 0434 L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:

GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE
 Goethestr. 7
 39012 MERAN BZ

Weitere Empfänger:

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE PRAD STILFSEERJOCH
 Hauptstrasse 44
 39026 PRAD AM STILFSEERJOCH BZ
 AMT FÜR GEWÄSSERSCHUTZ
 Amba-Alagi-Straße 35
 39100 BOZEN BZ

Committente:

COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE
 Via Goethe 7
 39012 MERANO BZ

Altri destinatari:

SINDACO DEL COMUNE DI PRATO ALLO STELVIO
 via Principale 44
 39026 PRATO ALLO STELVIO BZ
 UFFICIO TUTELA ACQUE
 Via Amba Alagi 35
 39100 BOLZANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 21LA10894 del/vom 01/02/2022

Descr. campione/Beschr. Probe: # studio falda

Punto di prelievo/Entnahmepunkt: # 067-T0001-T01

PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM
 STILFSEERJOCH, Prato allo Stelvio / Prad
 am Stilfserjoch
 pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen
 Handwerkerzone

Verbale prel./Entnahmeprot.: W-689

Prelevato il/Entnommen am: # 08/11/2021

Ricevuto il/Eingelangt am: 08/11/2021

Inizio analisi/Analysenbeginn: 09/11/2021

Fine analisi/Analysenende: 30/11/2021

Ente prelevatore/Entnahmeamt: COMPENSORIO SANITARIO DI
 MERANO-SERVIZIO IGIENE

Prelevatore/Entnehmer: Koch Elmar

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Colore <i>Färbung</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Odore <i>Geruch</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Sapore <i>Geschmack</i>	* SOP-D3.2-062 (rev. 2; 2014)	conforme konform		
Conducibilità elettrica specifica <i>Spezifische elektrische Leitfähigkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	398	µS/cm	2500
pH <i>pH-Wert</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	7.8	u. pH	
Durezza totale (da calcolo) <i>Gesamthärte (berechnet)</i>	APAT CNR IRSA 2040 A Man 29 2003 + APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003	23	°F	
Alcalinità (espressa in CO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in CO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L	
Alcalinità (espressa in HCO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1:1998	188	mg/L	
Capacità acida Ks 4.3 <i>Säurekapazität Ks 4.3</i>	* UNI EN ISO 9963-1:1998	3.08	mmol/L	
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L	
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003	< 0.05	mg/L	
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L	0.5
Fluoruri <i>Fluoride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.50	mg/L	1.5

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova e, qualora prelevato dal cliente, così come ricevuto.

Der vorliegende Prüfbericht darf nur vollständig vervielfältigt werden und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Bei Entnahme durch den Kunden gilt der Bericht für die Probe in ihrem angelieferten Zustand.



LAB N° 0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 21LA10894 del/vom 01/02/2022

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit	Limite Grenzwert
Cloruri <i>Chloride</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3	mg/L	250
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3	mg/L	50
Solfati <i>Sulfate</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	83	mg/L	250
Sodio (disciolto) <i>Natrium (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	6.0	mg/L	
Boro (disciolto) <i>Bor (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 20	µg/L	1000
Alluminio (disciolto) <i>Aluminium (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 4	µg/L	
Cromo (disciolto) <i>Chrom (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	50
Selenio (disciolto) <i>Selen (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	10
Vanadio (disciolto) <i>Vanadium</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	50
Rame (disciolto) <i>Kupfer (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Nichel (disciolto) <i>Nickel (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	20
Zinco (disciolto) <i>Zink (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	5.9	µg/L	
Arsenico (disciolto) <i>Arsen (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	9	µg/L	10
Antimonio (disciolto) <i>Antimon (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 0.5	µg/L	5
Cadmio (disciolto) <i>Cadmium (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 0.5	µg/L	5
Piombo (disciolto) <i>Blei (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	< 1	µg/L	10
Uranio (disciolto) <i>Uran (gelöst)</i>	ISO 17294-2:2016	28.0	µg/L	
Ferro (disciolto) <i>Eisen (gelöst)</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 10	µg/L	
Manganese (disciolto) <i>Mangan</i>	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	< 2	µg/L	
Mercurio (disciolto) <i>Quecksilber (gelöst)</i>	* EPA 7473 2007	< 0.2	µg/L	1

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Informazioni o dati derivanti da fonti esterne, di cui il Laboratorio declina la responsabilità. Si fa presente che tali informazioni o dati potrebbero influenzare la validità dei risultati.

Es handelt sich um extern erhobene Informationen oder Daten, für die das Labor keine Verantwortung übernimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass diese Informationen oder Daten die Gültigkeit der Ergebnisse beeinflussen können.

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren



LAB N° 0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 21LA10894 del/vom 01/02/2022

Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: D.Lgs 3/04/2006 n.152 All.1 parte terza - punto B (G.U. nr. 88 14/04/2006) e s. m. i.

Nota:
Prelievi ed analisi per controllo qualità delle acque sotterranee in provincia di Bolzano (studio falda).

Bemerkung:
Probenahme und Analysen zwecks Grundwasserkontrolle in der Provinz Bozen.

Tecnico referente - die Bezugsperson
Battisti Paolo - 0471/417165

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor
Christian Bachmann
(sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)